



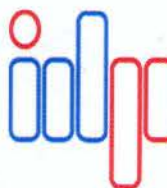
REPUBLIKA E SHQIPËRISË



**Avokati i Popullit**

**AVOKATI I POPULLIT**

Nr. Prot., 108, datë 12 / 3 / 2018



**KOMISIONERI PËR TË DREJTËN  
E INFORMIMIT DHE MBROJTJEN  
E TË DHËNAVE PERSONALE**

**KOMISIONERI PËR TË DREJTËN E  
INFORMIMIT DHE MBROJTJEN E TË  
DHËNAVE PERSONALE**

Nr. Prot., 491, datë 12 / 3 / 2018

### **MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI**

**AVOKATI I POPULLIT**, i përfaqësuar nga **Znj. Erinda BALLANCA** (më poshtë “AP”)  
dhe

**KOMISIONERI PËR TË DREJTËN E INFORMIMIT DHE MBROJTJEN E TË  
DHËNAVE PERSONALE**, i përfaqësuar nga **Z. Besnik DERVISHI** (më poshtë “KDIMP”)

Të ndërgjegjshëm për rolin dhe detyrat e rëndësishme që Kushtetuta dhe/ose ligjet organike i ngarkojnë Avokatit të Popullit dhe Komisionerit për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale;

Duke marrë parasysh faktin se institucionet duhet të jenë sa më afër qytetarëve duke mundësuar shërbimet e tyre;

Në respekt të bashkëpunimit institucional dhe detyrimeve që burojnë nga Rezoluta e Kuvendit për vitin 2015, Avokati i Popullit dhe Komisioneri për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale, bien dakord për sa më poshtë vijon:

## **Neni 1**

### **Objekti**

Objekti i kësaj marrëveshje është institucionalizimi i marrëdhënieve midis palëve për sigurimin e ndihmës reciproke në drejtim të lehtësimit të shkëmbimit të informacionit e bashkëpunimit midis dy institucioneve, në kuadër të garantimit të të drejtave dhe lirive të njeriut dhe më veçanërisht në fushën e të drejtës për informim, mbrojtjes së të dhënave personale, dhe promovimin e të drejtave, lirive dhe interesave të ligjshëm të individëve nga veprimet ose mosveprimet e paligjshme e të parregullta të organeve të administratës publike, si dhe të të tretëve që veprojnë për llogari të saj.

## **Neni 2**

### **Baza ligjore**

Baza ligjore e kësaj marrëveshje është ligji nr. 8454, datë 4.2.1999 “Për Avokatin e Popullit”, i ndryshuar, ligji nr. 119/2014 “Për të Drejtën e Informimit”, ligji nr. 9887, datë 10.03.2008 “Për Mbrojtjen e të Dhënave Personale”, i ndryshuar dhe nenit 27 pika 1 e ligjit nr. 44/2015 “Kodi i Procedurave Administrative i Republikës së Shqipërisë”.

## **Neni 3**

### **Fushat e bashkëpunimit**

Avokati i Popullit dhe Komisioneri për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjen e të Dhënave Personale, angazhohen të bashkëpunojnë me njëri-tjetrin, dhe në mënyrë të veçantë:

1. Palët angazhohen të bashkëpunojnë nëpërmjet shkëmbimit të mendimeve, sugjerimeve, informacionit dhe praktikave që prekin objektin e veprimtarisë së palës tjetër.
2. Palët angazhohen të bashkëpunojnë me qëllim trajtimin e rasteve me objekt të drejtën e informimit, në referencë të ligjit nr. 8454, datë 4.2.1999 “Për Avokatin e Popullit”, i ndryshuar, dhe ligjit nr. 119/2014 “Për të drejtën e informimit”.
3. Palët angazhohen të bashkëpunojnë në organizimin e trajnimeve të përbashkëta dhe pjesëmarrjen e stafeve përkatëse lidhur me:
  - a) Kompetencat e institucionit të Avokatit të Popullit, të drejtat e njeriut si dhe standardet më të mira për mbrojtjen dhe promovimin e tyre.
  - b) Kompetencat e Komisionerit për të Drejtën e Informimit dhe Mbrojtjes së të Dhënave Personale, dispozitat e ligjit “Për të drejtën e informimit” dhe ligjit “Për mbrojtjen e të dhënave personale”, dhe akteve nënligjore dalë në zbatim të tyre.
4. Palët angazhohen të bashkëpunojnë në organizimin e aktiviteteve të përbashkëta kombëtare dhe ndërkombëtare, me qëllim promovimin e veprimtarisë së tyre dhe që i shërbejnë zbatimit të ligjeve përkatëse.
5. Palët angazhohen të shkëmbejnë në mënyrë të vazhdueshme njohuri dhe praktika të reja.

#### **Neni 4**

##### **Të drejtat**

Me qëllim përmbushjen e objektit të kësaj marrëveshje, palët kanë të drejtë:

1. Të marrin pjesë në takime të grupeve të punës të organizuara nga secila prej tyre.
2. Të organizojnë shkëmbime përmes formimit juridik e profesional, në funksion të veprimtarisë përkatëse.

#### **Neni 5**

##### **Detyrimet e palëve**

Secila nga palët nënshkruese angazhohet në ndjekjen e objektivave dhe detyrimeve të kësaj marrëveshje si më poshtë vijon:

1. Të nxisin sensibilizimin e opinionit publik me qëllim rritjen e ndërgjegjësimit për mbrojtjen e të drejtave dhe lirive themelore të individëve e në veçanti të drejtës për informim dhe mbrojtjes së të dhënave personale.
2. Të bashkëpunojnë për të bërë propozime, në kuadër të përmirësimeve ligjore e nënligjore në fushat përkatëse të veprimtarisë së tyre.
3. Të koordinojnë punën për të promovuar dhe ndërgjegjësuar respektimin e të drejtave të fëmijëve, veçanërisht për mbrojtjen e privatësisë.
4. Të koordinojnë punën për një bashkëpunimin sa më efikas në kuadër të garantimit të njohjes së publikut me informacion nga ana e autoriteteve publike me qëllim mbrojtjen e drejtave, lirive dhe interesave të ligjshëm të çdo personi nga veprimet e paligjshme, ose të parregullta të administratës publike.

#### **Neni 6**

##### **Personi i kontaktit**

1. Palët në zbatim të kësaj marrëveshje do të caktojnë nga një person kontakti.
2. Personat e kontaktit do të mbajnë vazhdimisht takime ndërmjet tyre, në varësi të nevojës për shkëmbim informacioni, si dhe do të informojnë titullarin e institucionit në lidhje me zbatimin e kësaj marrëveshje.
3. Komunikimi mes palëve do të jetë në formë zyrtare shkresore ose me e-mail, duke mos përjashtuar format më të shpejta të komunikimit.
4. Palët do të njoftojnë menjëherë në rast se ndryshohet personi i kontaktit.
5. Në dhe për zbatim të kësaj marrëveshje, personat e kontaktit do të jenë:
  - a. Për AP-në, Z. Enio Haxhimihali, Drejtor Kabineti
  - b. Për KDIMDP-në, Znj. Blerta Xhako, Drejtor i Çështjeve Juridike

**Neni 7**  
**Marrëveshja dhe ndryshimet**

1. Kjo marrëveshje përbën të vetmen marrëveshje midis Palëve në lidhje objektin e saj.
2. Çdo shtesë a ndryshim i saj do të bëhet vetëm me shkrim dhe do të fillojë efekte juridike vetëm pas nënshkrimit nga palët.
3. Asnjë amendament ose ndryshim tjetër i marrëveshjes nuk do të jetë i vlefshëm pa qenë me shkrim, me datë, t'i referohet shprehimisht marrëveshjes dhe të nënshkruhet nga një përfaqësues i autorizuar i palëve.
4. Çdo heqje dore nga të drejtat, pushtetet ose ndreqjet që mund të bëhen nga palët, sipas marrëveshjes, duhet të bëhet me shkrim, të ketë datë dhe të firmoset nga një përfaqësues i autorizuar i palës që bën këtë dorëheqje dhe duhet të specifikojë të drejtën dhe masën në të cilën ajo lëshohet.

**Neni 8**  
**Mirëbesimi**

1. Palët do të respektojnë parimin e mirëbesimit të ndërsjellë.
2. Palët duhet të mbajnë në mirëbesim të gjitha dokumentet, të dhënat dhe informacionet e tjera të shkëmbyera prej tyre në lidhje me këtë marrëveshje si dhe të zbatohet çdo detyrim që rrjedh nga legjislacioni që lidhet me dokumentacionin e administruar respektivisht.

**Neni 9**  
**Dispozitat e fundit**

1. Palët marrin përsipër respektimin dhe zbatimin e të drejtave dhe detyrimeve që rrjedhin nga kjo Marrëveshje.
2. Marrëveshja hyn në fuqi në datën e nënshkrimit të saj dhe do të zbatohet me afat të pacaktuar. Në rast ndryshimi të kushteve që kanë diktuar nënshkrimin e saj, palët do të paraqesin dhe miratojnë ndryshimet përkatëse të kësaj marrëveshjeje.
3. Marrëveshja përpilohet në 4 (katër) kopje origjinale, dy prej të cilave depozitohen pranë AP-së dhe dy të tjera pranë KDIMDP-së.

**PËR**

**AVOKATIN E POPULLIT**

*Erinda Ballanca*  
**Erinda BALLANCA**



**PËR**

**KOMISIONERIN PËR TË DREJTËN E  
INFORMIMIT DHE MBROJTJEN E TË  
DHËNAVE PERSONALE**

*Besnik Dervishi*  
**Besnik DERVISHI**

